



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

Brüssel, den 23. Mai 2013

GENERALSEKRETARIAT

CM 2971/13

OJ CRP1

MITTEILUNG

EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Für Rückfragen: simona.pavoni@consilium.europa.eu

Tel./Fax: 0032.2.2816167/8100

Betr.: 2454. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(1. Teil)

Termin: 28./31. Mai 2013

Uhrzeit: 10.00, 09.30

Ort: RAT
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

I⁽¹⁾

- Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)
- a) Nr. E-003676/2013 von José Manuel Fernandes and Carlos Coelho
Ausnahmen und Ausgleichszahlungen - mehrjähriger Finanzrahmen 2014-2020
9248/13 PE-QE 166
 - b) Nr. E-003729/2013 von Dominique Vlasto
Bekämpfung der Lebensmittelverschwendung - MwSt
9126/13 PE-QE 163
 - c) Nr. E-003777/2013 von Franz Obermayr
ESZB/EZB/Eurosystem - Ausgestaltung des Mindestreservesatzes
9319/13 PE-QE 170

- Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Unterzeichnung des WIPO-Vertrags zum Schutz von audiovisuellen Darbietungen im Namen der Europäischen Union
 - = Annahme
 - 9188/13 AUDIO 49 CUL 44 OC 275 PI 65
 - 9563/13 PI 72 AUDIO 58 CULT 54 OC 294
 - + COR 1

- Vorbereitung der 199. Tagung des ICAO-Rates (21. Mai bis 21. Juni 2013 in Montreal)
 - = Koordinierung eines gemeinsamen Standpunkts auf Unionsebene
 - 9823/13 AVIATION 64 RELEX 431 ENV 430

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinien 1999/4/EG, 2000/36/EG, 2001/111/EG, 2001/113/EG und 2001/114/EG in Bezug auf die der Kommission zu übertragenden Befugnisse ("Frühstücksrichtlinie") (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes (°)
 - 9819/13 DENLEG 44 AGRI 325 SAN 176 CODEC 1151

- Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zu schwerwiegenden grenzüberschreitenden Gesundheitsbedrohungen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes
 - 9784/13 SAN 173 PHARM 22 PROCIV 64 CODEC 1139

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1185/2003 über das Abtrennen von Haifischflossen an Bord von Schiffen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Annahme des Gesetzgebungsakts
 - PE-CONS 76/12 PECHE 549 ENV 952 CODEC 3067 OC 765
 - 9692/13 CODEC 1112 PECHE 217 ENV 413 OC 303

II

- **Festlegung** der vorläufigen **Tagesordnung** für die Tagung des Rates (**Umwelt**) am 18. Juni 2013 (1)

- **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Verkehr, Telekommunikation und Energie**) am 6., 7. und 10. Juni 2013
 1. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zur Gewährleistung einer **hohen gemeinsamen Netz- und Informationssicherheit** in der Union (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
 - = Fortschrittsbericht
 - = Orientierungsaussprache
 - 6342/13 TELECOM 24 DATAPROTECT 14 CYBER 2 MI 104 CODEC 313
 - 9745/13 TELECOM 125 DATAPROTECT 64 CYBER 10 MI 419 CODEC 1130

 2. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über elektronische Identifizierung und Treuhanddienste **für elektronische Transaktionen im Binnenmarkt (erste Lesung)** (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
 - = Fortschrittsbericht
 - = Gedankenaustausch
 - 10977/12 TELECOM 122 MI 411 DATAPROTECT 73 CODEC 1576
 - 9772/13 TELECOM 128 MI 422 DATAPROTECT 66 EJUSTICE 47
 - CODEC 1135

 3. **Digitale Infrastrukturen und Dienste**
 - a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Leitlinien für **transeuropäische Telekommunikationsnetze** und zur Aufhebung der Entscheidung Nr. 1336/97/EG (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)

 - b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zur Reduzierung der Kosten des Ausbaus von **Hochgeschwindigkeitsnetzen für die elektronische Kommunikation (erste Lesung)** (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
 - = Fortschrittsbericht
 - 7999/13 TELECOM 60 COMPET 177 CODEC 686
 - 9722/13 TELECOM 124 COMPET 313 CODEC 1125

 4. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über den **barrierefreien Zugang zu Websites öffentlicher Stellen (erste Lesung)** (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
 - = Fortschrittsbericht
 - 17344/12 TELECOM 250 CONSOM 155 MI 811 CODEC 2936
 - 9762/13 TELECOM 127 CONSOM 89 MI 421 CODEC 1133

5. **Digitale Agenda für Europa** – Die Rolle des Telekommunikations- und des IKT-Sektors (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 = Orientierungsaussprache
 9756/13 TELECOM 126 POLGEN 79
6. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 98/70/EG über die Qualität von Otto- und Dieselmotorkraftstoffen und zur Änderung der Richtlinie 2009/28/EG zur Förderung der **Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen (erste Lesung)** (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
 = Fortschrittsbericht
 15189/12 ENV 789 ENER 417 ENT 257 TRANS 346 AGRI 686 POLEN 170
 CODEC 2432
 + REV 1 (fi,sv,cs,sk)
 8920/13 ENER 143 ENV 333 ENT 112 TRANS 186 AGRI 259 POLGEN 53
 CODEC 924
7. **Viertes Eisenbahnpaket**
 Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Interoperabilität des Eisenbahnsystems** in der Europäischen Union (Neufassung) (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
 = Allgemeine Ausrichtung/Fortschrittsbericht
 6013/13 TRANS 39 CODEC 226
 9837/13 TRANS 252 CODEC 1155
8. **Paket "Verkehrssicherheit"**
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die technische **Unterwegskontrolle von Nutzfahrzeugen**, die in der Gemeinschaft am Straßenverkehr teilnehmen, und zur Aufhebung der Richtlinie 2000/30/EG (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
 = Allgemeine Ausrichtung
 12809/12 TRANS 251 CODEC 1961
 + ADD 1
 9839/13 TRANS 253 CODEC 1157
9. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Meldung von Ereignissen in der Zivilluftfahrt** zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 996/2010 und zur Aufhebung der Richtlinie 2003/42/EG, der Verordnung (EG) Nr. 1321/2007 der Kommission und der Verordnung (EG) Nr. 1330/2007 der Kommission (**erste Lesung**) (*Beratung über den Gesetzgebungsakt*)
 = Allgemeine Ausrichtung
 18118/12 AVIATION 203 CODEC 3132
 7449/13 AVIATION 39 CODEC 568

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des EU-Programms "**Erasmus für alle**" für allgemeine und berufliche Bildung, Jugend und Sport
(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)
 = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom [...] zur Änderung der Richtlinie 2006/66/EG über **Batterien** und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren hinsichtlich des Inverkehrbringens von Cadmium enthaltenden Gerätebatterien und -akkumulatoren, die zur Verwendung in schnurlosen Elektrowerkzeugen bestimmt sind **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 = Vorbereitung des informellen Trilogs
 9785/13 ENV 421 ENT 129 CODEC 1140

- **Festlegung** der vorläufigen **Tagesordnung** für die Tagung des Rates (**Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz**) am 20./21. Juni 2013 (1)

- **Horizont 2020**
 - a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das **Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020"** (2014-2020) (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)
 - b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Regeln für die Beteiligung** am Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (2014-2020) sowie für die Verbreitung der Ergebnisse **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- **Horizont 2020**
 - a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 294/2008 zur Errichtung des **Europäischen Innovations- und Technologieinstituts (EIT)** (erste Lesung) **(Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - b) Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Strategische Innovationsagenda des **Europäischen Innovations- und Technologieinstituts (EIT)**: der Beitrag des EIT zu einem innovativeren Europa **(erste Lesung) (Beratungen über den Gesetzgebungsakt)**
 = Vorbereitung des informellen Trilogs
 9736/13 RECH 174 COMPET 314 EDUC 150 CODEC 1127
 9737/13 RECH 175 COMPET 315 EDUC 151 CODEC 1128

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2005/36/EG über die Anerkennung von **Berufsqualifikationen** und der Verordnung über die Verwaltungszusammenarbeit mit Hilfe des Binnenmarktinformationssystems **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- **Paket über das öffentliche Auftragswesen (erste Lesung) (Beratung über die Gesetzgebungsakte)**
 - a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **öffentliche Auftragsvergabe**
 - b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Vergabe von Aufträgen durch Auftraggeber** im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie der Postdienste
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - = Vorbereitung des informellen Trilogs
 - 9838/13 MAP 43 MI 430 CODEC 1156

- Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über ein allgemeines **Umweltaktionsprogramm** der EU **für die Zeit bis 2020** "Gut leben innerhalb der Belastbarkeitsgrenzen unseres Planeten" **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Vorbereitung des informellen Trilogs
 - 9708/13 ENV 416 DEVG 124 ECO 93 SAN 172 PECHE 219 AGRI 317
 - IND 156 CHIMIE 56 ENER 193 RECH 173 TRANS 246
 - CODEC 1118

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das **Recycling von Schiffen (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 443/2009 hinsichtlich der Festlegung der Modalitäten für das Erreichen des Ziels für 2020 zur Verringerung der CO₂-Emissionen **neuer Personenkraftwagen (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Vorbereitung des informellen Trilogs
 - 9709/13 ENV 417 ENT 128 CODEC 1119

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 510/2011 hinsichtlich der Festlegung der Modalitäten für das Erreichen des Ziels für 2020 zur Verringerung der CO₂-Emissionen **neuer leichter Nutzfahrzeuge (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Vorbereitung des informellen Trilogs
9786/13 ENV 422 ENT 130 CODEC 1141

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Verantwortlichkeiten der Flaggenstaaten** für die Durchsetzung der Richtlinie 2009/13/EG des Rates zur Durchführung der Vereinbarung zwischen dem Verband der Reeder in der Europäischen Gemeinschaft (ECSA) und der Europäischen Transportarbeiter-Föderation (ETF) über das Seearbeitsübereinkommen 2006 und zur Änderung der Richtlinie 1999/63/EG **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Leitlinien der Union für den Aufbau des **transeuropäischen Verkehrsnetzes (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Durchsetzung der Richtlinie 96/71/EG über die **Entsendung von Arbeitnehmern** im Rahmen der Erbringung von Dienstleistungen **(erste Lesung) (Beratungen über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Leitlinien für die weiteren Beratungen
9866/13 SOC 339 MI 432 COMPET 327 CODEC 1164
+ ADD 1

- a) Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Ermächtigung der Europäischen Kommission, im Namen der EU an den Verhandlungen über ein internationales Übereinkommen des Europarates zur Bekämpfung der **Manipulation von Sportergebnissen** mit Ausnahme der die Zusammenarbeit in Strafsachen und die polizeiliche Zusammenarbeit betreffenden Angelegenheiten teilzunehmen
- b) Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Ermächtigung der Europäischen Kommission, im Namen der EU an den Verhandlungen über ein internationales Übereinkommen des Europarates zur Bekämpfung der **Manipulation von Sportergebnissen** hinsichtlich der die Zusammenarbeit in Strafsachen und die polizeiliche Zusammenarbeit betreffenden Angelegenheiten teilzunehmen
- = Abschließende Überarbeitung des Textes
9845/13 SPORT 56 MI 431 COMPET 326 JUR 259 DROIPEN 59
ENFOPOL 149 COPEN 81
+ ADD 1
+ ADD 2

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des **Programms "Kreatives Europa" (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Gemeinsame Fischereipolitik (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Sonstiges

-
- ⁽¹⁾ Diese Punkte werden am 27. Mai 2013 von der Mertens-Gruppe erörtert.
 - (+) Punkt, der gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.
 - (°) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.

NB: Aus Kostengründen liegen im Sitzungssaal nur die in der letzten Woche vor der Sitzung erstellten Dokumente aus.

NB: Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen, finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument 14387/1/12 REV 1.